

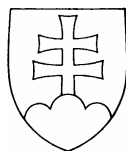
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 778-6347/2013/Haj,Wit/571490112

Košice 19.03.2013



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1, 7, 8, písm. b) bod 1, 2, 3 písm. c) bod 8 a 10, písm. f) bod 4, § 8 ods. 3 a podľa § 17 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 v spojení s § 88a ods. 4 stavebného zákona na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“) **vydáva**

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e,

ktorým

a) dodatočne povoľuje uskutočnenie stavby „**Výrobný závod CROWN Bevcan Kechnec, IV. etapa – rozšírenie výroby**“ umiestnenej na pozemkoch parcelné čísla č. 510/6, 510/73, 510/75, 510/76, 510/77, 510/73, 510/75, 510/76, 510/77, 510/78, 510/79, 510/80, 510/81, 510/82, 510/88, 510/89, 510/90, 510/91, 510/92, v katastrálnom území Kechnec, stavebníkovi: **CROWN Bevcan Slovakia s.r.o.,**

b) povoľuje vykonávanie činností v prevádzke:

Výrobný závod CROWN Bevcan Kechnec

Kechnec 293, 044 58 Kechnec,
okres Košice - okolie.

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **CROWN Bevcan Slovakia s.r.o.**

sídlo: **Kechnec 293, 044 58 Kechnec**

IČO: 44 201 010

Predmetom integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 8 ods. 2 a § 8 ods. 3 zákona

č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- súhlas na vydanie rozhodnutia o povolení veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia „**Výrobný závod CROWN Bevcan Kechnec**“ a na jeho **užívanie** podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- súhlas na vydanie rozhodnutia o povolení zmien veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia uskutočnením stavby „**Výrobný závod CROWN Bevcan Kechnec, IV. etapa – rozšírenie výroby**“ a na užívanie počas skúšobnej prevádzky podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- súhlas na vydanie súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdrojov znečisťovania ovzdušia podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd

- povolenie vypúšťať odpadové vody do povrchových vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- povolenie vodnej stavby podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- súhlas na uskutočnenie stavieb alebo zariadení a vykonávanie činností a ich zmeny, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti odpadov

- zmena súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod Obvodného úradu Životného prostredia Košice – okolie a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- vyjadrenie v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva uskutočnením stavby „**Výrobný závod CROWN Bevcan Kechnec, IV. etapa – rozšírenie výroby**“ podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

d) v oblasti ochrany zdravia ľudí

- posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

e) dodatočné povolenie stavby „Výrobný závod CROWN Bevcan Kechnec, IV. etapa – rozšírenie výroby“ podľa § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

I. Dodatočne povoľuje stavbu

„Výrobný závod CROWN Bevcan Kechnec, IV. etapa – rozšírenie výroby“

umiestnenú na pozemkoch parcelné č. 510/6, 510/73 - 510/82, 510/88 - 510/92, v katastrálnom území Kechnec, ktoré sú podľa výpisu z listu vlastníctva č. 1342 vydaného Správou katastra Košice - okolie dňa 26.09.2012 vo vlastníctve spoločnosti CROWN Bevcan Slovakia s.r.o., 044 58 Kechnec 293, IČO : 44201010 (ďalej len „stavebník“),

stavebníkovi:

obchodné meno: **CROWN Bevcan Slovakia s.r.o.**

sídlo: **Kechnec 293, 044 58 Kechnec**

IČO: **44 201 010**

Obec Kechnec vo svojom záväznom stanovisku č. 877/2012 – odp zo dňa 31.08.2012 súhlasí so stavbou „Výrobný závod CROWN Bevcan Kechnec, IV. etapa - rozšírenie výroby“.

Stavba „Výrobný závod CROWN Bevcan Kechnec, IV. etapa - rozšírenie výroby“ sa podľa predloženej projektovej dokumentácie člení na doplnky projektovej dokumentácie v rámci IV. etapy stavby pre nasledovný stavebný objekt a prevádzkové súbory:

Stavebné objekty:

SO 01 Výrobná hala – IV. etapa

Prevádzkové súbory:

PS 01 Linka na lisovanie plechoviek č. 1 – IV. etapa

PS 02 Linka na lisovanie plechoviek č. 2 – IV. etapa

PS 05 Ukončovacia linka č. 1 – IV. etapa

PS 06 Ukončovacia linka č. 2 – IV. etapa

PS 07 Miešiareň farieb a sklad laku – IV. etapa

Podmienky dodatočného povolenia stavby

1. Stavba bola zrealizovaná podľa projektovej dokumentácie spracovanej spoločnosťou Industry &Project Engineering, s.r.o., Š. Kukuru 14, Michalovce, autorizovanými stavebnými inžiniermi, Ing. Jurajom Paľom, č. osvedčenia 2730*Z*14, Ing. Andrejom Potockým, č. osvedčenia 5725*11, Ing. Jánom Polačekom, č. osvedčenia 1699*Z*14, Ing. Štefanom Chomom, č. osvedčenia 1176*Z*14, Ing. Dagmarou Drotárovou, č. osvedčenia 2083*A*5-3, Jeremiášom Fenčíkom, č. osvedčenia 1011*TZ*14 a špecialistom požiarnej ochrany Ing. Valérom Cibere, registračné č. 69/2011, overenej v tomto konaní, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou rozhodnutia č. 778-6347/57/2013/Haj,Wit/571490112 zo dňa 07.03.2013 pre stavebníka a obec Kechnec. Prípadné zmeny na stavbe nesmú byť realizované bez predchádzajúceho povolenia IŽP Košice (špeciálneho stavebného úradu).
2. Stavbu môže stavebník v súlade s ustanoveniami stavebného zákona užívať len na základe rozhodnutia vydaného IŽP Košice, ktorým bude povolené dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku alebo trvalé užívanie stavby vydané na základe písomného návrhu stavebníka.

3. Stavebník je povinný v zmysle stanoviska Obvodného úradu Košice – okolie, odboru civilnej ochrany a krízového riadenia č. ObU-KS-CO B/2012/04955 zo dňa 12.10.2012 k uvedeniu stavby do dočasného užívania na skúšobnú prevádzku predložiť doklad o spracovaní havarijného plánu v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov a jeho predložení Obvodnému úradu Košice – okolie, odboru civilnej ochrany a krízového riadenia a obci Kechec.
4. Stavebník je povinný v zmysle odborného stanoviska E.I.C. Engineering inspection company s.r.o. č. S2012/01711/EIC IO/SA zo dňa 31.08.2012 k projektovej dokumentácii stavby predložiť k uvedeniu stavby do dočasného užívania stavby na skúšobnú prevádzku stavby úradné skúšky na vyhradených technických zariadeniach v zmysle § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z. z., zabezpečiť odborné stanovisko pre konštrukčnú dokumentáciu vyhradených technických zariadení v zmysle § 5 vyhlášky č. 508/2009 Z. z., zabezpečiť doklady o preukázaní zhody výrobkov so všeobecnou úrovňou bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a doklady o kontrole správnej inštalácie technologických zariadení.
5. V žiadosti o zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bude dočasné užívania stavby na skúšobnú prevádzku stavebník uvedie dobu trvania, rozsah a charakter skúšobnej prevádzky.
6. Najneskôr na ústnom pojednávaní v konaní o povolení dočasného užívania stavby na skúšobnú prevádzku stavebník predloží:
 - a) stavebný denník,
 - b) prevádzkové poriadky, plány údržby a opráv a plány kontroly na miesta a zariadenia, kde sa zaobchádza so škodlivými látkami, vypracované podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a schválené štatutárnym zástupcom,
 - c) certifikáty a atesty izolačných hmôt, materiálov a povrchových úprav použitých pri častiach stavby - nádrží, zberných nádrží, záchytných vaní, podláh a potrubných rozvodov, dokladujúce ich odolnosť proti pôsobeniu skladovaných a používaných škodlivých látok,
 - d) doklady prevzaté od dodávateľa stavby, doklady o výsledkoch skúšok tesností nádrží, zberných nádrží, záchytných vaní, podláh a potrubných rozvodov, ktoré musia byť vykonané odborne spôsobilou osobou s certifikátom na kvalifikáciu na nedeštruktívne skúšanie,
 - e) doklady o výsledkoch predpísaných skúšok a kontrol záverečného posúdenia,
 - f) certifikáty preukázania zhody, prípadne technické osvedčenia použitých materiálov a zabudovaných stavebných výrobkov, ktoré musia spĺňať aj požiaro-technické charakteristiky podľa spracovanej projektovej dokumentácie v časti požiarna ochrana podľa § 66 ods. 3 písm. c) stavebného zákona a § 7 zákona č. 90/1998 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov, vyhlásenie o zhode vydané výrobcami alebo dovozcami na výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa aproximačných nariadení vlády Slovenskej republiky a doklady v súlade so zákonom č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - g) plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku škodlivých látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku schválený SIŽP, IŽP Košice, odborom inšpekcie ochrany vôd,
 - h) doklady o spôsobilosti technických zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku,
 - i) stanoviská dotknutých orgánov k dočasnému užívaniu stavby na skúšobnú prevádzku.

7. Stavebník je povinný pred uvedením stavby do trvalej prevádzky, v dostatočnom predstihu počas trvania skúšobnej prevádzky, predložiť na IŽP Košice žiadosť o zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou budú:
- a) konania podľa § 3 ods. 3 a ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“),
 - b) prílohy určené v § 7 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a doklady určené v § 17 a § 18 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktoré neboli stavebníkom predložené v tomto konaní,
 - c) zápis o priebehu a vyhodnotení skúšobnej prevádzky.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania o dodatočnom povolení stavby:

Účastníci konania o dodatočnom povolení stavby „Výrobný závod CROWN Bevcán Kechnec, IV. etapa - rozšírenie výroby“ nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k dodatočnému povoleniu stavby.

Mená a adresy ostatných účastníkov konania o dodatočnom povolení stavby sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť rozhodnutia č. 778-6347/57/2013/Haj,Wit/571490112 zo dňa 07.03.2013.

Účelom stavby „Výrobný závod CROWN Bevcán Kechnec, IV. etapa - rozšírenie výroby“ je rozšírenie výroby hliníkových nápojových plechoviek.

II. Údaje o prevádzke

A. Zaradenie prevádzky

1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:

- a) Základná priemyselná činnosť je kategorizovaná podľa prílohy č. 1 k zákonu č. 245/2003 Z. z. o IPKZ ako **6.7. Prevádzky na povrchovú úpravu látok, predmetov alebo výrobkov používajúce organické rozpúšťadlá, najmä vykonávajúce apretáciu, potlač, pokovovanie, odmasťovanie, vodovzdornú úpravu, úpravu rozmerov, farbenie, čistenie alebo impregnáciu so spotrebou organického rozpúšťadla väčšou ako 150 kg za hodinu alebo väčšou ako 200 t za rok** a podľa prílohy č. 3 vyhlášky MŽP SR č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ je zaradená v skupine NOSE - P: 107.4.
- b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia:

Povoľovaná prevádzka je v zmysle zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov a v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší kategorizovaná ako veľký zdroj znečisťovania ovzdušia kategórie: 6.3.1 a) Nanášanie náterov na povrchy, lakovanie kovov, plastov, textilu, tkanín, fólií, papiera s projektovanou spotrebou organických rozpúšťadiel > 5 t/rok.

B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke

1. Charakteristika prevádzky

Prevádzka „Výrobný závod CROWN Bevcan Kechnec“, ktorá je situovaná v juhovýchodnej časti priemyselného parku Kechnec po ľavej strane cesty Kechnec - Perín v katastrálnom území obce Kechnec, na pozemkoch parcelné čísla 510/6, 510/73, 510/74, 510/75, 510/76, 510/77, 510/78, 510/79, 510/80, 510/81, 510/82, 510/83, 510/84, 510/85, 510/86, 510/87, 510/88, 510/89, 510/90, 510/91 a 510/92, ktoré sú vo vlastníctve spoločnosti CROWN Bevcan Slovakia s.r.o., slúži na výrobu hlbokoťažných výliskov z hliníkového plechu – plechoviek na nealkoholické nápoje a pivo vrátane ich finálnej povrchovej úpravy potlačou a lakovaním s celkovou projektovanou kapacitou 1 380 000 000 plechoviek za rok a s projektovanou spotrebou organických rozpúšťadiel 258 ton za rok.

2. Opis prevádzky

Na výrobu hliníkových nápojových plechoviek metódou hlbokého ťahania sa používa hliníkový (Al) plech hrúbky 0,245 mm dodávaný vo zvitkoch s hmotnosťou cca 10 ton a priemeru max. 2032/min 1524 mm, resp. max. 1524/min 792 mm, ktoré sú skladované na špeciálnych drevených paletách na vymedzenej ploche vo výrobnnej hale.

Samotná výroba nápojových plechoviek sa vykonáva na linkách č. 1 a č. 2 v jednotlivých technologických uzloch zabezpečujúcich:

- nanášanie tenkej vrstvy lubrikantu (minerálneho oleja) na plech,
- vyťahovanie a vystrihnutie polovýrobku „miskovitého“ tvaru,
- tvarovanie a ťahanie v hlbokoťažných lisoch,
- orezávanie okraja plechoviek na orezávacom zariadení (zarovnanie okraja polovýrobku),
- umývanie vnútorných a vonkajších častí plechoviek na umývacej linke, ktorá pozostáva zo zariadení - modulov a príslušenstva, kde sa v predpísaných cykloch vo viacerých stupňoch (7 stupňové odmasťovanie, umývanie a oplachovanie) zbavuje polotovar plechovky akýchkoľvek nečistôt, vrátane olejovej emulzie z procesu výroby pred aplikáciou náterov,
- sušenie plechoviek vo viac zónovej teplovzdušnej sušiacej peci pri teplote cca 210 °C,
- nanášanie špeciálneho ochranného laku na spodný lem dna plechovky povlakovačom, ktorý sa vytvrdzuje pomocou UV žiarenia,
- nanášanie dekoru a vonkajšieho povrchového ochranného laku pomocou tlačiarenského zariadenia - dekorátéra (offsetovým tlačiarenským spôsobom) pre dekoráciu hliníkových a oceľových plechoviek a následne nanášanie povrchového ochranného laku,
- sušenie dekoru a vonkajšieho ochranného laku v sušiacej peci,
- nanášanie vnútorného ochranného laku v zostave striekacích kabín,
- sušenie laku v sušiacej peci (3 – zónová sušiaca linka) s recirkuláciou horúceho vzduchu a so samostatnou zónou chladenia,
- úprava hrdla plechoviek na stroji na tvarovanie hrdiel a vytvorenie príruby tvárnením.

Hotové plechovky sa odvážajú dopravníkom do priestorov finalizačnej linky, kde prebieha paletizovanie, stohovanie, viazanie, balenie, etiketovanie, ako aj rozbaľovanie a triedenie plechoviek v prípade potreby.

2.1 Zdroje znečisťovania ovzdušia

Zariadenia a činnosti v prevádzke Výrobný závod CROWN Bevcan Kechnec majúce vplyv na znečisťovanie ovzdušia sú uvedené nasledujúcej tabuľke č. 1.

Tabuľka č. 1

Technologická linka	Zdroj emisií (zariadenia) Výdych (V) Spôsob zachytávania emisií	Vypúšťané emisie, priemer bodového miesta vypúšťania a výška vypúšťania
Linka č.1	V4 - ohrev vody pre umývaciu a oplachovú linku (bojler 1,35 MW)	TZL, CO, NO _x , SO ₂ , TOC Ø 250 mm, 15 m
	V6 – Sušiareň oplachovej linky (0,350 MW)	TZL, CO, NO _x , SO ₂ , TOC Ø 400 mm, 15 m
	V7 - Značkovač okraja plechoviek	TZL, VOC Ø 300 mm, 15 m
	V8 - Dekorátér nanášanie náterov potlače na plechovky a nanášanie vonkajšieho ochranného laku	TZL, VOC Ø 300 mm, 15 m
	V9 - Vypaľovacia pec dekorátéra (0,750 MW)	TZL, CO, NO _x , SO ₂ , TOC Ø 500 mm, 15 m
	V12/2 – Nástrek ochrannej vrstvy, zachytávanie TZL filtračným zariadením Camfil FARR GC 24 o max. objemovom prietoku 13 600 m ³ .h ⁻¹	TZL, VOC, Ø 500 mm, 15 m
	V13 – Dopravník plechoviek do sušiacej pece	VOC, Ø 500 mm, 15 m
	V14 - Sušiaca pec (0,350 MW)	TZL, CO, NO _x , SO ₂ , TOC, Ø 500 mm, 15 m
	V 15 - Sušiaca pec (2 x 0,350 MW)	TZL, CO, NO _x , SO ₂ , TOC, Ø 400 mm, 15 m
	V35 – Nový dekorátér	TZL, VOC, Ø 400 mm, 15 m
	V36 – Nová vypaľovacia pec dekorátéra (0,750 MW)	TZL, CO, NO _x , SO ₂ , TOC, Ø 500 mm, 15 m
Linka č.2	V25 - ohrev vody pre umývaciu a oplachovú linku (bojler 1,35 MW)	TZL, CO, NO _x , SO ₂ , TOC Ø 250 mm, 15 m
	V22 – Sušička oplachovej linky (0,350 MW)	TZL, CO, NO _x , SO ₂ , TOC Ø 400 mm, 15 m
	V24 – Značkovač okraja plechoviek	TZL, VOC Ø 300 mm, 15 m
	V26- Dekorátér nanášanie náterov potlače na plechovky a nanášanie vonkajšieho ochranného laku	TZL, VOC Ø 400 mm, 15 m
	V28 – Vypaľovacia pec dekorátéra (2 x 0,500 MW)	TZL, CO, NO _x , SO ₂ , TOC Ø 500 mm, 15 m
	V12/2 – Nástrek ochrannej vrstvy, zachytávanie TZL filtračným zariadením Camfil FARR GC 24 o max. objemovom prietoku 13 600 m ³ .h ⁻¹	TZL, VOC, Ø 500 mm, 15 m
	V30 – Dopravník plechoviek do sušiacej pece	VOC, Ø 500 mm, 15 m
	V31 - Sušiaca pec (0,350 MW)	TZL, CO, NO _x , SO ₂ , TOC, Ø 400 mm, 15 m
	V 32 - Sušiaca pec (2 x 0,350 MW)	TZL, CO, NO _x , SO ₂ , TOC, Ø 500 mm, 15 m

pokračovanie tabuľky č.1

Technologická linka	Zdroj emisií (zariadenia) Výdych (V) Spôsob zachytávanie emisií	Vypúšťané emisie, priemer bodového miesta vypúšťania a výška vypúšťania
Vzduchotechnika a vykurovanie	V23 - Plynová kotolňa (4 x 0,049 MW)	TZL, CO, NO _x , SO ₂ , TOC, Ø 110 mm, 9,5 m
	K1 - Vyhrievanie výrobnej haly – nástenné ohrievače (5 x 0,0355 MW)	TZL, CO, NO _x , SO ₂ , TOC, Ø 80 mm, 9,5 m
	K1-K16 - Vyhrievanie výrobnej haly – strešné ohrievače (11 x 0,0558 MW)	TZL, CO, NO _x , SO ₂ , TOC, Ø 80 mm, 9,5 m
	K17 - Vyhrievanie skladu Al šrotu – nástenné ohrievače (0,0355 MW)	TZL, CO, NO _x , SO ₂ , TOC, Ø 80 mm, 9,5 m
	K18 – Vyhrievanie skladu lakov (0,223 MW)	TZL, CO, NO _x , SO ₂ , TOC, Ø 80 mm, 9,5 m
	K19 –K20 - Vyhrievanie objektu expedície (2 x 0,0558 MW)	TZL, CO, NO _x , SO ₂ , TOC, Ø 80 mm, 9,5 m
	K21-K29 - Vyhrievanie skladovej haly – teplovzdušné vykurovacie jednotky (4 x 0,0605 MW), (4 x 0,0292 MW), (1 x 0,0502 MW)	TZL, CO, NO _x , SO ₂ , TOC, Ø 80 mm, 9,5 m
	SHZ - (2 x dieselagregát)	TZL, CO, NO _x , SO ₂ , TOC, Ø 110 mm, 5,5 m

3. Skladovanie a zaobchádzanie so škodlivými látkami

Škodlivé látky sa v prevádzke skladujú tak ako je to uvedené nasledujúcich tabuľkách.

3.1 Sklad laku

Sklad laku, ktorý slúži na skladovanie laku je samostatná miestnosť nachádzajúca sa v hlavnom výrobnom objekte.

Tabuľka č. 2

Miesto skladovania	Škodlivá látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže, obalu	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Sklad laku	lak	2 x 37 m ³	antikor	Obvodové steny skladu sú do výšky 1,2 m riešené ako havarijná nádrž izolovaná epoxidovým náterom o objeme 37 m ³ , zásobníky sú vybavené senzorom proti preplneniu a meračmi hladiny

3.2 Sklad chemikálií

Sklad chemikálií, ktorý sa používa na skladovanie chemikálií v prepravných obaloch je samostatná miestnosť nachádzajúca sa v hlavnom výrobnom objekte.

Tabuľka č. 3

Miesto skladovania	Škodlivá látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže, obalu	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Sklad chemikálií	lubrikant,	v 200 l sudoch celkom 1 t	ocel'	Podlaha riešená ako havarijná nádrž - epoxidový poter podlahy a sokla
	biocid	v 200 l sudoch celkom 3 t	ocel'	
	olej	v 200 l sudoch celkom 1,5 t	ocel'	
	chemikálie pre úpravu vody	v 50 l plastových bandaskách celkom 2 t	polyetylén	
	čistiaca kyselina	v 1,0 m ³ IBC kontajneroch celkom 15 t	polyetylén	
	povrchovo aktívne látka	v 200 l sudoch celkom 1 t	ocel'	
	NaOH	v 1,0 m ³ IBC kontajneroch celkom 15 t	polyetylén	
	HCl	v 1,0 m ³ IBC kontajneroch celkom 15 t	polyetylén	
	povrchovo aktívna látka (tenzid)	v 1,0 m ³ IBC kontajneroch celkom 15 t	polyetylén	

3.3 Sklad horľavín

Sklad horľavín, ktorý sa používa na skladovanie horľavín je murovaný, prestrašený a umiestnený v samostatnom objekte v areáli závodu.

Tabuľka č. 4

Miesto skladovania	Škodlivá látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže, obalu	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Sklad horľavín	umývací prostriedok	1,0 m ³ IBC kontajner	polyetylén	Podlaha skladu je izolovaná epoxidovým náterom a je vyspádovaná do záchytného žľabu ústiaceho do bezodtokovej záchytnej šachty s objemom 1,2 m ³ .
	UV- náter	200 l sud	ocel'	
	vonkajší ochranný lak	1,0 m ³ IBC kontajner	polyetylén	

3.4 Výrobná linka (manipulačné priestory – zaobchádzanie zo škodlivými látkami)

Tabuľka č. 5

Miesto manipulácie	Škodlivá látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže, obalu	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Výrobná linka – vyťahovanie plechovej	lubrikant	1,0 m ³ IBC kontajner	polyetylén	Pancierová podlaha, IBC kontajner v záchytnej vani
	prevodový olej	200 l sud	polyetylén	Umiestnené na stojanoch zo záchytnou vaňou
Umývacia linka	Predčistiaca kyselina	1,0 m ³ IBC kontajner, prevádzkový zásobník 1,5 m ³	polyetylén	Pancierová podlaha, Kontajnery umiestnené na stojanoch opatrených havarijnou nádržkou
	čistiaca kyselina	1,0 m ³ IBC kontajner prevádzkový zásobník 1,5 m ³ r	polyetylén	

	povrchovo aktívna látka (tenzid)	200 l plastový barel	polyetylén	
Potlač plechoviek a nanášanie ochranného laku	Farby, pigmenty, laky, umývací prostriedok (etanol), vosk	1,0 m ³ IBC kontajner 5-10 l nádobyx, 200 l, 1,0 m ³ IBC kontajner, 1,0 m ³ IBC kontajner,	polyetylén polyetylén polyetylén polyetylén	Pancierová podlaha, Kontajnery umiestnené na stojanoch opatrených havarijnou nádržkou
		200 l nádoba	oceľ	
Úprava technologických a odpadových vôd	HCl, NaOH roztok(%), H ₂ SO ₄ , Koagulant, Flokulant, Odpadový olej, Koncentrát, flokulant	5 m ³ , 25 m ³ , 10 m ³ , 10 m ³ , 6 m ³ , 30 m ³ , 40 m ³ , 25 –1 -100 l bandasky	polypropylén, polypropylén, polypropylén, polypropylén, polypropylén, polypropylén, polypropylén, antikor, polyetylén	Betónová záchytná vaňa sokle 1,2 m + epoxidový náter vane a podlahy. Všetky nádrže sú vybavené senzorom proti preplneniu. Nádrže nadzemné a vizuálne kontrolovateľné, vrátane miest pripojenia potrubí.

3.5 Miešiareň farieb a pigmentov

Miešiareň farieb a pigmentov slúži na skladovanie farieb, riedidiel a prípravu (miešanie) farieb a ich skúšanie, kontrolu hustoty a farebného odtieňa. Miešací stroj je umiestnený na pulte vybavenom záchytnou vaničkou na prípadné odkvapy farby resp. riedidla.

Tabuľka č. 6

Miesto manipulácie	Škodlivá látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže, obalu	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Miešiareň farieb a pigmentov	farby, riedidlo	5 – 10 l 5 – 10 l	polyetylén oceľové	Pancierová podlaha

3.6 Nástrojáreň

Nástrojáreň slúži na zabezpečenie údržby a kontroly presnosti nástrojov a náradia, používaných v hlavnom technologickom procese výroby.

Tabuľka č. 7

Miesto manipulácie	Látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže, obalu	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Nástrojáreň	Mazivá, nechlórované rozpúšťadlá	V malých objemoch do 25 l	Polyetylén oceľový plech	Gumová podlaha

3.7 Mechanická opravárenská dielňa

Prevádzka sa nachádza v hlavnej výrobnjej hale. V dielni sa opravujú strojné zariadenia. So škodlivými látkami sa zaobchádza pri opracovávaní kovov (vrtanie a sústruženie). Rezné a vrtné olejové emulzie sú zachytávané v záchytnej vani zabudovanej do obrábacieho stroja.

Tabuľka č. 8

Miesto manipulácie	Látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže, obalu	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Mechanická opravárenská dielňa	rezné a vrtné emulzie	V uzavretom okruhu, V prepravných nádobách 10 – 20 l	oceľ	záchytné vane zabudované do obrábacieho stroja

3.8 Stáčanie lakov a chemikálií

Stáčanie lakov a chemikálií sa vykonáva na stáčacej ploche opatrenej izolačnou HDPE fóliou a po obvode vyvýšenej tak, aby do nej nepritekali vody z povrchového odtoku. Stáčacia plocha je od okrajov do stredu vyspádovaná k zbernému žľabu havarijnej nádrže o objeme 25 m³.

3.10 Potrubné rozvody

Chemické látky sú dopravované prostredníctvom nadzemných, vizuálne kontrolovateľných potrubných rozvodov, priamo zo stáčacieho miesta pre chemikálie z pristavených cisterien do procesu výroby.

Chemikálie sú dopravované následne:

- HCl v dĺžke potrubných rozvodov cca 8,0 m
- NaOH v dĺžke potrubných rozvodov cca 7,0 m
- koagulant v dĺžke potrubných rozvodov 5,0 m,
- H₂SO₄ v dĺžke potrubných rozvodov cca 3,5 m.

Laky sú do procesu výroby dopravované zo skladu lakov oceľovým potrubím k lakovacím linkám v hlavnej výrobnjej hale. Potrubné rozvody sú vedené nad zemou a sú vizuálne kontrolovateľné. Dĺžka potrubia je 45 metrov.

Odpadové chemikálie z výroby sú dopravované nadzemnými vizuálne kontrolovateľným potrubnými rozvodmi z nádrže odpadových vôd o dĺžke cca 38,0 m, z nádrže olejov v dĺžke 6,3 m do pristaveného cisternového vozidla, ktoré sú odvážene oprávnenou osobou.

4. Nakladanie s vodami

4.1 Technologická voda

Priemyselná voda používaná v technologickom procese je upravovaná systémom reverznej osmózy. Upravenou vodou sa dopĺňajú technologické okruhy viacnásobného oplachu. Voda na konečný oplach plechoviek je používaná v uzavretom okruhu, v ktorom sa použitá voda recirkuluje cez mechanický filter, aktívne uhlie a meniče iónov. V okruhu sú dva zásobníky o objeme 30 m³ na použitú vodu a 40 m³ na upravenú vodu. Ionomeničové kolóny sa regenerujú v samostatnom režime pomocou kyseliny chlorovodíkovej a hydroxidu sodného.

4.2 Splaškové vody

Splaškové vody sú odvádzané splaškovou kanalizáciou zaústenou do jestvujúcej verejnej kanalizácie areálu PP Kechnec. Splaškové odpadové vody sú čistené na MB ČOV Kechnec.

4.3 Vody z povrchového odtoku

Vody z povrchového odtoku z odstavných plôch, parkovísk a obslužných komunikácií o celkovej ploche 9367 m² sú odvádzané cez dva odlučovače ropných látok typu TNC 200-II a Oleopator NG 20SF s hydraulickou kapacitou 200 l.s⁻¹ a garantovanou hodnotou v ukazovateli znečisťovania Nepolárne extrahovateľné látky (NEL) 0,5 mg.l⁻¹ do nadzemných retenčných nádrží o celkovom objeme 867 m³.

Vody z povrchového odtoku zo striech objektov a ostatných plôch (neznečistené ropnými látkami) sú odvedené potrubím priamo do retenčnej nádrže.

Z retenčných nádrží sú vody z povrchového odtoku odvádzané potrubím do rigola pri Perinskej ceste, následne cez prístupnú priekopu pozdĺž Perinskej cesty v priemyselnom parku do recipienta Sokol'anského potoka.

4.4 Priemyselné odpadové vody

Čistiareň priemyselných odpadových vôd (ďalej tiež ČOV)

ČOV CROWN Bevcan slúži na chemicko-fyzikálne čistenie priemyselných odpadových vôd.

Čistenie odpadových vôd sa vykonáva v nasledujúcich stupňoch:

- odseparovanie oleja v separátore oleja,
- neutralizácia (úprava pH) v zmiešavačoch,
- zrážanie a flotácia vo flotačnej jednotke,
- destilácia vo vákuovej odparke.

Vyčistená odpadová voda je vedená späť do výrobného procesu, pričom prebytočná vyčistená voda gravitačne oteká cez nádrž o objeme vybavené kontinuálnym meraním hladiny, meraním vodivosti a meraním teploty do priemyselnej kanalizácie zaústenej do recipienta Sokol'anský potok.

Odseparovaný olej sa zbiera v zásobníku odkiaľ sa plnia kontajnery na odvoz odpadového oleja oprávnenou organizáciou. Kal z flotačnej jednotky je odvádzaný do zahusťovacej nádrže kalu. Zahustený kal je prečerpávaný do kalolisu. Voda z kalolisu sa zhromažďuje v zbernej nádrži o objeme 4 m³, z ktorej je odvádzaná späť do procesu čistenia. Kal sa zhromažďuje v samostatnom kontajnery a odváža sa oprávnenou organizáciou. Destilačný zvyšok je odovzdávaný oprávnenej osobe na zneškodnenie.

5. Nakladanie s nebezpečnými odpadmi

Odpady z prevádzky sú dočasné skladované (zhromažďované) v dvoch prestrešených zhromaždiskách odpadov. Časť určená na skladovanie nebezpečného odpadu je zabezpečená voči úniku škodlivých látok a vniknutiu zrážkovej vody.

III. Podmienky povolenia

A. Podmienky prevádzkovania

1. Všeobecné podmienky

1.1 Umiestnenie zariadení v prevádzke musí byť také, ako je uvedené v tomto rozhodnutí.

- 1.2 Vykonávanie jednotlivých činností v prevádzke musí byť také, ako je uvedené v tomto rozhodnutí.
- 1.3 Prevádzka bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto rozhodnutí.
- 1.4 Všetky zariadenia prevádzky a technické prostriedky použité pri vykonávaní činností v prevádzke je prevádzkovateľ povinný udržiavať v prevádzkyschopnom stave.
- 1.5 Všetky plánované zmeny charakteru alebo fungovania prevádzky alebo jej rozšírenie, ktoré môže mať dôsledky na životné prostredie, alebo významný negatívny vplyv na človeka, budú podliehať integrovanému povoleniu a tieto zmeny musia byť IŽP Košice vopred ohlásené.
- 1.6 Akékoľvek plánované zmeny umiestnenia a rekonštrukcie zariadení v prevádzke alebo vykonávania činností v prevádzke, ktoré môžu výrazne ovplyvniť kvalitu životného prostredia, podliehajú integrovanému povoleniu. O tieto zmeny musí prevádzkovateľ požiadať osobitne.
- 1.7 Práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť na IŽP Košice zmenu prevádzkovateľa do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
- 1.8 Prevádzkovateľ je povinný oboznámiť zamestnancov s podmienkami a opatreniami tohto rozhodnutia, ktoré sú relevantné pre plnenie ich povinností a poskytnúť im primerané odborné technické zaškolenie a písomné prevádzkové pokyny, ktoré im umožnia plniť si svoje povinnosti.
- 1.9 Prevádzkovateľ je povinný zapracovať podmienky tohto povolenia do prevádzkových predpisov.
- 1.10 Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, postupuje sa podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.

2. Podmienky pre dobu prevádzkovania

- 2.1 Prevádzka môže byť prevádzkovaná nepretržite.
- 2.2 Prevádzka musí byť po celý čas pod nepretržitou kontrolou prevádzkovateľa.

3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky

- 3.1 Prevádzkovateľ má povolené používať a skladovať suroviny tak, ako je to uvedené v bode B časť II. integrovaného povolenia. Prevádzkovateľ je povinný pri ich používaní dodržiavať pokyny ich výrobcov.
- 3.2 Prevádzkovateľ má povolené používať látky, ktoré nie sú súčasťou hlavných technologických zariadení a používajú sa k obsluhu objektov a zariadení, počas ktorej sa spotrebujú, resp.

zneškodňujú operatívne, bez potreby uskladnenia Prevádzkovateľ musí pri ich používaní dodržiavať pokyny ich výrobcov.

3.3 Prevádzkovateľ je povinný mať k dispozícii platné karty bezpečnostných údajov všetkých používaných chemických látok.

3.4 Prevádzkovateľ má povolené používať nasledovné druhy energií a médií:
zemný plyn naftový, elektrická energia, pitná voda, technologická voda, chladiaca voda, tlakový vzduch, LPG.

3.5 Prevádzkovateľ má zakázané používať čistiace a odmasťovacie prostriedky na báze halogenovaných organických zlúčenín klasifikovaných podľa osobitého predpisu R vetou R40.

3.6 Prevádzkovateľ má zakázané používať suroviny a prípravky klasifikované podľa osobitého predpisu R vetou R40, R45, R46, R49, R60, R61.

4. Technicko-prevádzkové podmienky

4.1 Všetky stavebné objekty, zariadenia a technické prostriedky používané pri činnostiach v povolenej prevádzke musí prevádzkovateľ udržiavať v dobrom prevádzkovom stave, pravidelne vykonávať kontroly stavu, odborné prehliadky, skúšky a údržbu stavebných objektov, technologických zariadení a mechanizmov v súlade s podmienkami sprievodnej dokumentácie a prevádzkových predpisov ich výrobcov a všeobecne záväzných právnych predpisov.

4.2 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke, pri ktorých vznikajú alebo môžu vzniknúť emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia v súlade s prevádzkovými predpismi vypracovanými v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami užívania stavby, s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení a s projektom stavby.

4.3 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti na vodných stavbách, ktoré sú súčasťou prevádzky v súlade s prevádzkovým poriadkom.

5. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu so škodlivými látkami

5.1 Všetky vnútorné a vonkajšie manipulačné plochy a skladovacie priestory, kde sa zaobchádza so škodlivými látkami musia byť zabezpečené tak, aby nedošlo k úniku týchto látok do povrchových alebo podzemných vôd.

5.2 Všetky skladovacie nádrže okrem sudov, kontajnerov, prepravných obalov, záchytných vaní a havarijných nádrží musia byť vybavené funkčnými stavoznakmi pre vizuálne sledovanie hladiny nebezpečných látok skladovaných v nádrži a musia byť zabezpečené zodpovedajúcim kontrolným systémom.

5.3 Stavby a zariadenia v ktorých sa zaobchádza so škodlivými látkami musia byť prevádzkované podľa vypracovaných prevádzkových poriadkov, plánov údržby a opráv

a plánov kontroly a prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť ich aktualizáciu a pravidelné oboznamovanie obsluhy týchto stavieb a zariadení s predmetnými poriadkami a plánmi.

5.4 Stáčanie je povolené vykonávať podľa potreby prevádzkovateľa. Obsluha vykonávajúca stáčanie musí byť trvale prítomná po celú dobu stáčania na mieste stáčania.

B. Emisné limity

1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia

1.1 Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v tabuľke č. 9. Emisné limity sú určené pre nasledujúce znečisťujúce látky:

- tuhé znečisťujúce látky (ďalej len „TZL“),
- oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej tiež „NO_x ako NO₂“),
- oxid uhoľnatý (ďalej tiež „CO“)
- prchavé organické zlúčeniny (ďalej tiež „VOC“)

Tabuľka č. 9

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzťažné Podmienky
Ohrev bojlera na ohrev vody pre umývaciu a oplachovú linku č. 1	V4	CO NO _x	100 200	1)
Ohrev bojlera na ohrev vody pre umývaciu a oplachovú linku č. 2	V25			
Sušiareň oplachovej linky č. 1	V6	CO NO _x	500 200	1)
Sušiareň oplachovej linky č. 2	V22			
Značkovač okraja plechoviek linky č. 1	V7	TZL VOC	3 T=EF x s	3) 4)
Značkovač okraja plechoviek linky č. 2	V24			
Dekoratér linky č. 1	V8	TZL VOC	3 T=EF x s	3) 4)
Dekoratér linky č. 2	V26			
Vypaľovacia pec dekoratéra linky č. 1	V9	CO NO _x	500 200	2)
Vypaľovacia pec dekoratéra linky č. 2	V28			
Nástrek ochrannej vrstvy linky č. 1	V12/2	TZL VOC	3 T=EF x s	3) 4)
Nástrek ochrannej vrstvy linky č. 2				
Sušiaca pec linky č. 1	V14 V15	CO NO _x	500 200	2)
Sušiaca pec linky č. 2	V 31 V32			
Nový dekoratér linky č. 1	V35	TZL VOC	3 T=EF x s	3) 4)
Nová vypaľovacia pec dekoratéra linky č.1	V36	CO NO _x	500 200	2)

1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C), a referenčný obsah kyslíka 3 % objemových.

- 2) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C), a referenčný obsah kyslíka 17 % objemových (priamy procesný ohrev).
- 3) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia vo vlhkom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C).
- 4) Preukazovanie emisných limitov – redukčným plánom, (plán aplikovaný na minimalizáciu emisií voľne prchavých látok v súlade s predpisom Európskej direktívy 1999/13/CE). T - cieľové emisie, s - celkové množstvo nanesej sušiny, EF - emisný faktor pre redukčný plán (0,5825).

1.2 Prevádzkovateľ je povinný diskontinuálnymi oprávnenými meraniami preukazovať, že žiaden výsledok diskontinuálneho merania neprekročí hodnotu emisného limitu; odôvodnená hodnota neistoty nesmie byť vyššia ako 20 % pre účely zistenia údajov o dodržaní určených EL a 30 % pre účely zistenia hmotnostných tokov.

1.3 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať emisné limity ustanovené v bodoch B.1.1 časť II. tohto rozhodnutia počas skutočnej prevádzky okrem dôb nábehu, zmeny výrobo-
prevádzkového režimu, odstavovania zdroja a iného času pre prechodové stavy, ktoré sú určené v schválených súboroch TPP a TOO a v súlade s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení. Tento čas je možné aktualizovať iba po predchádzajúcom súhlase IŽP Košice.

1.4 Redukčný plán je splnený, keď celkové množstvo emisie zistené ročnou bilanciou rozpúšťadiel je menšie alebo sa rovná hodnote cieľovej emisie.

2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách

2.1 Prevádzkovateľ je oprávnený vypúšťať priemyselné odpadové vody cez úpravňu technologických a odpadových vôd priemyselnou kanalizáciou priemyselného parku Kechnec do recipienta Sokolianský potok v riečnom kilometri 3,66, hydrologické číslo poradia 4-32-05-045, ľavostranným výpustom v smere toku za nasledovných podmienok:

- Množstvo priemyselných odpadových vôd vypúšťaných priemyselnou kanalizáciou priemyselného parku Kechnec do recipienta Sokolianský potok z CHČOV nesmie prekročiť hodnoty uvedené v nasledovnej tabuľke:

Tabuľka č. 10

Priemerný prietok $Q_{24} [l.s^{-1}]$	Maximálny hodinový prietok $[m^3.h^{-1}]$	$[m^3.deň^{-1}]$	$[m^3.rok^{-1}]$
2,87	5,78	248	90 520

- 2.2 Ukazovatele znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v nasledovnej tabuľke:

Tabuľka č. 11

Zdroj znečistenia povrchových vôd: Výroba nápojových plechoviek - priemyselné odpadové vody druh 5.5 Lakovne podľa časti B. prílohy č. 6 k NV SR č. 269/2010 Z. z.		
Miesto vypúšťania: výust do Sokolianskeho potoka v riečnom kilometri 3,66 ľavostranne		
Ukazovateľ znečistenia	Limitné koncentračné hodnoty [mg.l⁻¹] „p“	Bilančné hodnoty
		[t.rok⁻¹]
Chemická spotreba kyslíka dichrómanom CHSK _{Cr}	150	13,58
Nerozpustené látky sušené pri 105 °C NL	20	1,81
Nepolárne extrahovateľné látky NEL	1,0	0,091
Železo Fe	2,0	0,181
Hliník Al	0,40	0,036
Fluoridy F ⁻	1,5	0,136
Zinok Zn	1,0	0,091
Adsorbovateľné organicky viazané halogény AOX	0,5	0,045
Dusitanový dusík N-NO ₂	0,2	0,018
Amoniakálny dusík N-NH ₄	5,0	0,453
Celkový fosfor P _{celk}	2,0	0,181
Reakcia vody pH	6,0 – 8,5	-

- koncentračné hodnoty „p“ budú v odobratých vzorkách analyzované 24 - hodinovej zlievanej vzorke získanej zlievaním objemovo rovnakých množstiev v intervale maximálne jednej hodiny,
 - v ukazovateľoch znečistenia AOX, NEL - bodová vzorka.

- 2.3 Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia sa považujú za dodržané, ak ani v jednej bodovej vzorke nie sú prekročené určené koncentračné hodnoty.
- 2.4 Povolené množstvá vypúšťaných odpadových vôd ako aj ich limitné koncentračné hodnoty musia byť dodržané v ktoromkoľvek intervale počas 24 hodín.
- 2.5 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať priame kontinuálne meranie množstva vypúšťaných odpadových vôd určenými meradlami podľa osobitného právneho predpisu o meradlách spôsobom určeným technickou normou a zabezpečiť ich pravidelné overovanie podľa osobitného právneho predpisu o metrologickej kontrole. Údaje o množstve odpadových vôd je prevádzkovateľ povinný zaznamenávať 1 x týždenne v prevádzkovom denníku ČOV.
- 2.6 Prevádzkovateľ je povinný technicky zabezpečiť bezproblémový prístup ku kontrolným miestam pre potreby odberu vzoriek a pre potreby merania množstva.
- 2.7 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby vo vodách z povrchového odtoku na odtoku z odlučovača ropných látok nebola prekročená limitná koncentračná hodnota 0,5 mg.l⁻¹ v ukazovateli znečistenia NEL (bodová vzorka).
- 2.8 Povolenie na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd platí do 31.07.2016.

3. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie

3.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby ekvivalentná hladina hluku produkovaná prevádzkou neprekročila hodnoty ekvivalentnej hladiny A zvuku:

pre kategóriu územia IV. – územie bez obytnej funkcie a bez chránených vonkajších priestorov, výrobné zóny, priemyselné parky, areály závodov

- pre deň (06:00 – 18:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 70$ dB

- pre deň (18:00 – 22:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 70$ dB

- pre deň (22:00 – 06:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 70$ dB

a pre kategóriu územia II. – priestor pred oknami obytných miestností bytových a rodinných domov, priestor pred oknami chránených miestností školských budov, zdravotníckych zariadení a iných chránených objektov, rekreačné územie:

- pre deň (06:00 – 18:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 50$ dB

- pre deň (18:00 – 22:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 50$ dB

- pre deň (22:00 – 06:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 45$ dB

3.2 Limitné hodnoty pre vibrácie sa neurčujú.

C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník

Opatrenia na prevenciu znečisťovania použitím najlepších dostupných techník sa neurčujú.

D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov

1. Prevádzkovateľ ako pôvodca odpadov je oprávnený nakladať s vyprodukovanými nebezpečnými odpadmi zaradenými podľa vyhlášky MŽP SR č. 284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Katalóg odpadov“), uvedenými v tabuľke č. 1 integrovaného povolenia v maximálnom množstve 10 000 t za rok, ktoré spočíva v ich triedení, zhromažďovaní a dočasnom skladovaní maximálne 1 rok na určených miestach v prevádzke tak, ako je uvedené v tabuľke č. 12 integrovaného povolenia, vrátane ich prepravy v územnom obvode Obvodného úradu životného prostredia Košice – okolie.

Tabuľka č. 12

Katalógové číslo NO	Názov druhu odpadu/ kategória odpadu	Miesto vzniku	Zhromažďovanie NO
06 01 06	iné kyseliny, N	CHČOV	Sklad odpadov (zhromaždisko I)
08 01 11	odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadla alebo iné nebezpečné látky, N	Výrobná prevádzka	Sklad odpadov (zhromaždisko I)
08 01 13	kaly z farby alebo laku obsahujúce organické rozpúšťadla alebo iné nebezpečné látky, N	Výrobná prevádzka	Sklad odpadov (zhromaždisko I)
08 01 17	odpady z odstraňovania farby alebo laku obsahujúce organické rozpúšťadla alebo iné nebezpečné látky, N	Filter z nanášania vnútorného laku	Sklad odpadov (zhromaždisko I)
08 03 17	odpadový toner do tlačiarne obsahujúci	Administratíva	Sklad odpadov

	nebezpečné látky, N		(zhromaždisko I)
12 01 07	minerálne rezné oleje neobsahujúce halogény okrem emulzií a roztokov, N	Výrobná prevádzka	Sklad odpadov (zhromaždisko I)
12 01 09	rezné emulzie a roztoky neobsahujúce halogény, N	Dielňa	Sklad odpadov (zhromaždisko I)
13 02 05	nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje, N	Výrobná prevádzka	Sklad odpadov (zhromaždisko I)
13 05 02	kaly z odlučovačov oleja z vody, N	ORL	Sklad odpadov (zhromaždisko I)
13 05 07	voda obsahujúca olej z odlučovačov oleja z vody, N	ORL	Sklad odpadov (zhromaždisko I)
14 06 03	iné rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel, N	Dielňa	Sklad odpadov (zhromaždisko I)
15 01 10	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok, N	Výrobná prevádzka	Sklad odpadov (zhromaždisko I a II)
15 02 02	absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami, N	Dielňa, Výrobná prevádzka	Sklad odpadov (zhromaždisko I a II)
16 02 13	vyraďené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12, N	Administratíva, Dielňa	Sklad odpadov (zhromaždisko I)
16 06 01	olovené batérie, N	Údržba VZV	Sklad odpadov (zhromaždisko I)
16 06 02	niklovo-kadmiové batérie, N	Administratíva, Dielňa	Sklad odpadov (zhromaždisko I)
16 10 01	vodné kvapalné odpady obsahujúce nebezpečné látky, N	CHČOV	Sklad odpadov (zhromaždisko I)
17 04 09	kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami, N	Dielňa	Sklad odpadov (zhromaždisko I)
19 08 06	nasýtené alebo použité iontomeničové živice, N	CHČOV	Sklad odpadov (zhromaždisko I)
19 08 07	roztoky a kaly z regenerácie iontomeničov, N	CHČOV	Sklad odpadov (zhromaždisko I)
19 08 13	kaly obsahujúce nebezpečné látky z inej úpravy priemyselných odpadových vôd, N	CHČOV	Sklad odpadov (zhromaždisko II)

2. Súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi uvedenými v prílohe č. 1 integrovaného povolenia sa udeľuje do 30.04.2016. Prevádzkovateľ je povinný v lehote najneskôr 3 mesiace pred skončením platnosti tohto súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, pokiaľ nenastanú skôr skutočnosti na jeho zmenu, doručiť IŽP Košice žiadosť o predĺženie lehoty jeho platnosti.
3. Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať nebezpečné odpady oddelene od ostatných odpadov podľa ich druhov, označiť ich identifikačnými listami nebezpečných odpadov v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom.
4. Nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, musia byť odlíšené od zariadení určených a nepoužívaných na nakladanie s odpadmi napr. tvarom, opisom alebo farebne, musia zabezpečiť ochranu odpadov pred takými vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť nežiaduce reakcie v odpadoch (napr. vznik požiaru, výbuch), musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu a chemickým vplyvom a zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov.

5. Na nakladanie s nebezpečnými odpadmi platia aj predpisy platné pre chemické látky a prípravky s rovnakými nebezpečnými vlastnosťami.
6. Nebezpečné odpady resp. zberné nádoby nebezpečných odpadov ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady, musia byť označené identifikačným listom nebezpečného odpadu v zmysle všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
7. Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať v uzatvorenom sklade nebezpečných odpadov pevné odpady, ako sú filtračné materiály a znečistený textil vo vhodných zberných nádobách alebo kontajneroch, odpadové oleje v plechových alebo plastových sudoch zabezpečených záchytnými vaňami, oddelene od ostatných druhov odpadov, odpady zo svetelných zdrojov v pôvodných obaloch v zberných nádobách a odpadové olovené batérie a akumulátory minimálne uložené v záchytných vaničkách.
8. Prevádzkovateľ je povinný viesť evidenciu odpadov podľa druhov odpadov na evidenčnom liste odpadu a podávať hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva za obdobie kalendárneho roka na príslušný obvodný úrad životného prostredia a IŽP Košice do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka.
9. Prevádzkovateľ je povinný nebezpečné odpady zneškodňovať prednostne pred ostatnými.
10. Prevádzkovateľ je povinný odovzdávať vznikajúce odpady na zhodnotenie alebo zneškodnenie len osobám oprávneným nakladať s odpadmi podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
11. Prevádzkovateľ je povinný pri nakladaní s nebezpečnými odpadmi dodržiavať opatrenia pre prípad havárie uvedené v Prevádzkovom poriadku skladu nebezpečných odpadov (Havarijný plán) vypracovanom v zmysle podmienok tohto rozhodnutia.
12. Prevádzkovateľ je povinný pri preprave nebezpečných odpadov dodržiavať povinnosti ustanovené v § 20 zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a viesť evidenciu o prepravovaných nebezpečných odpadoch na sprievodných listoch nebezpečných odpadov v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva.
13. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať technologické postupy na minimalizáciu množstva produkovaných odpadov na prevádzke a spôsoby nakladania a zneškodňovania odpadov uvedené vo svojom Programe odpadového hospodárstva, schválenom príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva a aktualizovanom podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.

E. Podmienky hospodárenia s energiami

Prevádzkovateľ je povinný udržiavať elektrické a plynové zariadenia a mechanizmy na prevádzke v dobrom technickom stave a vykonávať ich pravidelnú kontrolu a údržbu tak, ako je to uvedené v sprievodnej dokumentácii ich výrobcov a o vykonaných kontrolách, revíziách a ich údržbe viesť evidenciu v prevádzkovom denníku.

F. Opatrenia na predchádzanie havárii a na obmedzenie následkov v prípade havárie a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky

1. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku škodlivých látok do životného prostredia a postup v prípade ich úniku (ďalej len „havarijný plán“) pre zaobchádzanie so škodlivými látkami, vypracovaný a schválený podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vodného hospodárstva a oboznámiť s ním zamestnancov.
2. Prevádzkovateľ je povinný pre všetky zariadenia a stavby, v ktorých sa zaobchádza so škodlivými látkami vypracovávať a aktualizovať prevádzkové poriadky, plány údržby a opráv a plány kontroly a pravidelne s nimi oboznamovať ich obsluhu v súlade s osobitným predpisom bezpečnosti práce a ochrane zdravia pri práci.
3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť stavby a zariadenia, v ktorých sa zaobchádza so škodlivými látkami tak, aby boli stabilné, nepriepustné, odolné proti mechanickým, chemickým, biologickým, poveternostným vplyvom a proti starnutiu (umelé látky), zabezpečené proti vzniku požiaru, umožňovali vizuálnu kontrolu netesností, včasné zistenie úniku škodlivých látok, ich zachytenie, zužitkovanie alebo vyhovujúce zneškodnenie. Technicky musia byť riešené spôsobom, ktorý umožňuje zachytenie škodlivých látok, ktoré unikli pri technickej poruche alebo pri deštrukcii alebo sa vyplavili pri hasení požiaru vodou a konštruované v súlade s požiadavkami slovenských technických noriem.
4. Všetky zariadenia, v ktorých sa používajú, zachytávajú, spracovávajú alebo dopravujú škodlivé látky musia byť v dobrom technickom stave a prevádzkované na zabezpečených plochách tak, aby bolo zabránené úniku týchto látok do pôdy, podzemných, povrchových vôd alebo nežiaducemu zmiešaniu s odpadovými vodami alebo vodami z povrchového odtoku.
5. Všetky jednoplášťové nadzemné nádrže na skladovanie škodlivých látok musia byť umiestnené v záchytnej vani o objeme nie menšom ako je objem nádrže umiestnenej v záchytnej vani. Ak je v záchytnej vani umiestnených viac nádrží, je na určenie objemu záchytnej vane rozhodujúci objem najväčšej z nich, najmenej však 10 % zo súčtu objemov všetkých nádrží v záchytnej vani, ak slovenská technická norma neurčuje inak. Záchytná vaňa nemôže mať žiadny odtok; prípadný prepad musí byť bezpečne zaústený do nádrže určenej na zachytenie škodlivých látok na účely ďalšieho využitia alebo zneškodnenia.
6. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať pravidelné kontroly technického stavu a funkčnej spoľahlivosti pri nádržiach, ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovateľné raz za desať rokov a pri nádržiach, ktoré sú vizuálne kontrolovateľné, raz za dvadsať rokov a podľa výsledku prijať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a následne určiť termín ich ďalšej kontroly,
7. Všetky prevádzkové nádrže a zásobníky musia byť odolné proti chemickým účinkom látok, ktoré sú v nich uskladnené.

8. Priestory okolo záchytných vaní musia byť udržiavané v čistote.
9. Na miestach, kde sa zaobchádza so škodlivými látkami, prevádzkovateľ je povinný vybaviť prevádzku špeciálnymi prístrojmi a technickými prostriedkami potrebnými na zneškodnenie úniku škodlivých látok do vôd alebo prostredia súvisiaceho s vodami. Použité sanačné materiály musia byť do doby likvidácie uskladnené tak, aby bolo zabránené kontaminácií povrchových a podzemných vôd.
10. Stáčanie olejov a kvapalných škodlivých látok môže byť vykonávané iba na mieste k tomu určenom, ktoré musí byť zabezpečené proti ich úniku do povrchových alebo podzemných vôd.
11. Prevádzkovateľ je povinný mať k dispozícii platné karty bezpečnostných údajov všetkých používaných škodlivých chemických látok.
12. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť preškolenie všetkých zamestnancov zaobchádzajúcich so škodlivými látkami a prípravkami oprávnenou osobou.
13. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie skúšok tesnosti nádrží, záchytných vaní, havarijných vaní a rozvodov opakovane minimálne raz za päť rokov od prvej úspešnej skúšky, po ich rekonštrukcii alebo oprave a pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako jeden rok odborne spôsobilou osobou s certifikátom na nedeštruktívne metódy skúšania.
14. Prevádzkovateľ je povinný viesť záznamy o skúškach nepriepustnosti, prevádzke, údržbe, opravách a kontrolách.

G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania

Prevádzka nespôsobuje diaľkové znečistenie a nemá cezhraničný vplyv.

H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky

Prevádzka nespôsobuje vysoký stupeň celkového znečistenia v mieste prevádzky.

I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému

1. Kontrola emisií do ovzdušia

- 1.1 Prevádzkovateľ musí zabezpečiť vykonávanie periodických meraní tak, ako je to uvedené v nasledujúcej tabuľke. Správy z meraní musí predkladať na príslušný obvodný úrad životného prostredia a fotokópiu na IŽP Košice do 60 dní od vykonania merania. Ak zistí, že boli prekročené emisné limity, je povinný bezodkladne o tom informovať IŽP Košice

a predložiť správu o oprávnenom meraní. Správy z merania musí uchovávať najmenej z dvoch posledných po sebe idúcich meraní.

Tabuľka č. 13

Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
NO _x	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	3)
CO	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	4)
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	5)

HT – hmotnostný tok, ktorý sa zisťuje podľa prílohy č. 1 k vyhláške MŽP SR č. 411/2012 Z. z. o monitorovaní emisií zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia ich okolí.

- 1) Pre spaľovacie zariadenia - interval periodického merania šesť kalendárnych rokov. Pre technologické zariadenia - interval periodického merania tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5–násobku limitného HT alebo je vyšší ako 0,5–násobok limitného HT a nižší ako 10–násobok limitného HT. Interval periodického merania šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5–násobok limitného HT. Interval sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.
- 2) Počty a periódy jednotlivých meraní a súvisiace podmienky diskontinuálneho merania určí meraním poverená oprávnená osoba v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia stanovujúcim bežný počet meraní podľa toho či meraný zdroj bude charakterizovaný ako kontinuálne ustálený alebo premenlivý a použitá metóda merania bude priebežná prístrojová, ktorá poskytuje výsledky merania na mieste alebo manuálna založená na odbere vzorky.
- 3) Metóda - prístrojové NDIR, NDUV, konduktometria, interferometria, UV fluorescencia, elektrochemický princíp, metodika STN ISO 10 849, manuálne fotometria alkalimetrická titrácia, metodiky STN ISO 11564, OTN ŽP 2 026, OTN ŽP 2 027.
- 4) Metóda - prístrojové NDIR, NDUV, elektrochemický princíp, metodika STN ISO 12 039, manuálne GC separácia, redukcia na CH₄, FID analyzátor metodika STN ISO 8186.
- 5) Metóda - manuálna gravimetrická - izokinetický odber, metodika STN EN 13284-1(83 4631), ISO 12141.

1.2 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať písomne plánovaný termín vykonania oprávnených meraní na IŽP Košice a obvodnému úradu životného prostredia najmenej päť pracovných dní pred jeho začatím; ak sa plánovaný termín vykonania oprávneného merania zmení, najviac však o päť pracovných dní, oznamovať skorší termín oprávneného merania najmenej dva pracovné dni pred jeho začatím a neskorší termín oprávneného merania najmenej jeden pracovný deň pred pôvodne plánovaným termínom.

1.3 Prevádzkovateľ je povinný preukázať každoročne plnenie redukčného plánu porovnaním vypusteného množstva celkových emisií s cieľovými emisiami. Plnenie redukčného plánu sa preukazuje na základe ročnej bilancie rozpúšťadiel podľa prílohy č. 6 šiestej časti bode 4 k Vyhláške MŽP SR č.410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší.

2. Kontrola vypúšťaných odpadových vôd

2.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť odbery vzoriek na vykonávanie analytických rozborov odpadových vôd tak, ako je to uvedené v nasledovnej tabuľke:

Tabuľka č. 14

Ukazovateľ	Miesto merania / Kontrolný profil	Frekvencia	Podmienky merania
pH, CHSK _{Cr} , NL _{105°C} , NEL, RL _{105°C} P _{celk} , Al, F, N-NH ₄ ,	odtok z CHČOV	1 x za mesiac	1), 2), 3)
N-NO ₂ , (SO ₄) ²⁻ , Cl ⁻ , Zn, Fe, AOX, PAL-A	odtok z CHČOV	1 x za 3 mesiace	1), 2), 3)

Odporúčané metódy:

1) Odbery a analýzy musia byť vykonávané akreditovaným laboratóriom. Miesto odberu vzoriek musí byť viditeľne označené.

2) 24 hodinová zlievaná vzorka, ktorá sa získa zlievaním minimálne objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch; v ukazovateľoch znečistenia AOX, NEL bodová vzorka,

3) Odporúčané metódy:

CHSK_{Cr} Odmerné stanovenie CHSK dichrómanom draselným v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke podľa STN ISO 6060: 2000 Kvalita vody. Stanovenie chemickej spotreby kyslíka (75 73 68). Spektrofotometrické stanovenie CHSK dichrómanom draselným v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke podľa technickej normy ISO 15705 Kvalita vody. Stanovenie chemickej spotreby kyslíka (CHSK). Skúmvaková metóda pre malé objemy vzoriek.

NL_{105°C} Gravimetrické stanovenie po filtrácii cez filtre zo sklených vlákien s veľkosťou pórov 1,0 µm, sušenie pri 105 ° C – podľa technickej normy STN EN 872 : 1999 Kvalita vody. Stanovenie nerozpustných látok. Metóda filtrácie cez filtre zo sklených vlákien.

NEL Spektrofotometrická metóda v UV a IČ oblasti spektra podľa STN 83 0540-4:1982, Chemický a fyzikálny rozbor odpadových vôd. Stanovenie ropných látok,

pH Potenciometrické stanovenie podľa STN 83 0540-6: 1982 Chemický a fyzikálny rozbor odpadových vôd. Stanovenie pH,

AOX Stanovenie organických halogénových zlúčenín ako chloridy mikrocoulometricky po adsorpcii na aktívnom uhlí a spálení v prúde kyslíka – podľa technickej normy STN EN ISO 9562: 2005 Kvalita vody. Stanovenie adsorbateľných organicky viazaných halogénov (AOX) (75 7532),

N-NH₄ - Spektrofotometrické stanovenie – indofenolová metóda – podľa technickej normy STN ISO 7150-1: 1995 Kvalita vody. Stanovenie amónnych iónov. 1. časť: Manuálna spektrometrická metóda (75 7451).

N-NO₂ - Spektrofotometrické stanovenie – s amidom kyseliny sulfanilovej a NED – dihydrochloridom – podľa technickej normy STN ISO 26777: 1998 Kvalita vody. Stanovenie dusitanov. Molekulárna absorpčná spektrofotometrická metóda (757438).

RL₁₀₅ - Gravimetrické stanovenie vo filtrovanej vzorke (veľkosť pórov filtra 0,45 µm) po sušení pri 105 °C – podľa technickej normy STN 75 7430: 1997 Kvalita vody. Izotachoforetické stanovenie chloridov, dusičnanov, síranov, dusitanov, fluoridov a fosforečnanov vo vodách.

F - Spektrofotometrická stanovenie floridov so zirkóniumalizarínom – podľa technickej normy STN 75 7484,
- Stanovenie iónovou kvapalinovou chromatografiou, STN EN ISO 10304-1 (75 7447),
- Elektrochemická metóda s fluoridovou iónovo selektívnou elektródou – podľa technickej normy STN ISO 10359- 1 Kvalita vody, Stanovenie floridov,
- Elektrochemická metóda s fluoridovou iónovo selektívnou elektródou po rozklade a destilácií – podľa technickej normy ISO 10359- 2 Kvalita vody, Stanovenie floridov.

Fe_{celk} - Spektrofotometrické stanovenie s 1,10-fenantrolínom – podľa technickej normy STN ISO 6332: 1996 Kvalita vody. Stanovenie železa. Spektrometrická metóda s použitím 1,10-fenantrolínu (75 7433).

- Atómová absorpčná spektrometria – s grafitovou pieckou – podľa technickej normy STN EN ISO 15586: 2004 Kvalita vody. Stanovenie stopových prvkov atómovou absorpčnou spektrometriou s grafitovou pieckou (75 7421) a plameňová technika (metóda podľa manuálu výrobcu analyzátoru).

- Atómová emisná spektrometria s indukčne viazanou plazmou – podľa technickej normy STN EN ISO 11885: 2000 Kvalita vody. Stanovenie 33 prvkov atómovou emisnou spektroskopiou s indukčne viazanou plazmou (75 7466).

- Al, Zn - Atómová absorpčná spektrometria – grafitovou pieckou – podľa technickej normy STN EN ISO 15586:2004 Kvalita vody. Stanovenie stopových prvkov atómovou absorpčnou spektrometriou s grafitovou pieckou (75 7421),
- Atómová absorpčná spektrometria – plameňová technika podľa technickej normy STN ISO 8288:1998 Kvalita vody. Stanovenie kobaltu, niklu, medi, zinku, kadmia a olova. - Metódy plameňovej atómovej absorpčnej spektrometrie (75 7443),
 - Atómová emisná spektrometria s indukčne viazanou plazmou podľa technickej normy STN EN ISO 11885:2000 Kvalita vody. Stanovenie 33 prvkov atómovou emisnou spektroskopiou s indukčne viazanou plazmou (757466),
 - Hmotnostná spektrometria s indukčne viazanou plazmou podľa technickej normy 27) STN EN ISO 17294-2:2005 Kvalita vody. Použitie hmotnostnej spektrometrie s indukčne viazanou plazmou (ICP-MS). Časť 2: Stanovenie 62 prvkov (75 7478).
- P_{celk} Celkový fosfor P_{celk} Spektrofotometrické stanovenie s molybdénanom amónnym po kyslej mineralizácii v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke – podľa technickej normy STN EN ISO 6878: 2005 Kvalita vody. Stanovenie fosforu. Spektrometrická metóda s molybdénanom amónnym (75 7465).
- PAL-A Spektrofotometrické stanovenie anionových tenzidov meraním indexu látok aktívnych na metylenovú modrú (MBAS) (75 7560).
- $(\text{SO}_4)^{2-}$ Stanovenie bromidov, chloridov, floridov, dusičnanov, dusitanov a síranov v odpadových vodách STN EN ISO 10304-1 (75 7447),
STN 75 7430 Kvalita vody. Izotachoretické stanovenie chloridov, dusičnanov, síranov, dusitanov, fluoridov a fosforečnanov vo vodách.
- Cl^- Odmerné argentometrické stanovenie podľa normy STN ISO 9297, Stanovenie iónovou kvapalinovou chromatografiou, STN EN ISO 10304-1 (75 7447), Izotachoretické stanovenie chloridov, dusičnanov, síranov, dusitanov, fluoridov a fosforečnanov vo vodách podľa STN 75 7430.

2.2 Odbery a vyhodnocovanie vzoriek v predpísanej frekvencii môže vykonávať len akreditované laboratórium.

2.3 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať kontinuálne merania množstva vypustených odpadových vôd určenými meradlami podľa osobitného právneho predpisu o meradlách a zabezpečiť ich pravidelné overovanie podľa osobitného právneho predpisu o metrologickej kontrole; ak sa na určené meradlá nevzťahujú ustanovenia osobitných predpisov.

3. Kontrola odpadov

Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o množstve, druhu a pôvode odpadov vzniknutých prevádzkovateľovi výrobnou činnosťou a činnosťou zabezpečenia prevádzky na Evidenčnom liste odpadu v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi odpadového hospodárstva.

4. Kontrola spotreby energií

Prevádzkovateľ zabezpečí priebežné vedenie prevádzkovej evidencie s mesačným a ročným vykazovaním spotreby elektrickej energie a zemného plynu.

5. Kontrola prevádzky

5.1 Prevádzkovateľ je povinný nepretržite monitorovať prevádzku v súlade s podmienkami určenými v tomto rozhodnutí.

- 5.2 Prevádzkovateľ je povinný viesť, prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu, evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky, všetkých monitorovaných údajov požadovaných v bode I. „Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému“ časť III. integrovaného povolenia a evidované údaje uchovávať najmenej 5 rokov, ak nie je v tomto rozhodnutí a všeobecne záväznom právnom predpise stanovené inak.
- 5.3 Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o množstve a druhu používaných surovín, médií, energií a výrobkov.
- 5.4 Všetky vzniknuté mimoriadne udalosti, havárie, havarijné situácie, závady, poruchy, priesaky, úniky škodlivých a obzvlášť škodlivých a znečisťujúcich látok do ovzdušia, vody a pôdy musia byť zaznamenané v priebežnej prevádzkovej evidencii s uvedením dátumu vzniku, informovaných inštitúcií a osôb, údajov o príčine, spôsobe vykonaného riešenia, odstránenia danej havárie a prijatých opatrení na predchádzanie obdobných porúch a havárií. O každej havárii musí byť spísaný zápis a musia byť o nej vyrozumené príslušné orgány štátnej správy a inštitúcie v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi vodného hospodárstva a ochrany ovzdušia.
- 5.5 Prevádzkovateľ zabezpečí priebežné vedenie prevádzkovej evidencie s mesačným a ročným vykazovaním spotreby množstva vody používanej v prevádzke.

6. Podávanie správ

- 6.1 Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne ohlasovať IŽP Košice a príslušným orgánom štátnej správy vzniknuté havárie, iné mimoriadne udalosti v prevádzkach a nadmerný okamžitý únik emisií do ovzdušia, vody a pôdy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku vodného hospodárstva a ovzdušia.
- 6.2 Prevádzkovateľ je povinný podľa požiadaviek ustanovených v bode I.1 časť III. integrovaného povolenia preukazovať dodržanie emisných limitov správou z diskontinuálneho oprávneného merania a technickým výpočtom podľa požiadaviek redukčného plánu pre jednotlivé znečisťujúce látky a zdroje emisií.
- 6.3 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie podľa § 4 a § 5 vyhlášky MŽP SR č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, v rozsahu podľa prílohy č. 1 a každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať do 15. februára v písomnej forme a v elektronickej forme do informačného systému Slovenského hydrometeorologického ústavu.
- 6.4 Prevádzkovateľ je povinný uchovávať záznamy z monitorovania, ak to nie je v tomto rozhodnutí určené inak, 5 rokov a každoročne do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka ohlasovať výsledky monitoringu stanoveného v bodoch I.4 a I.5.5 časť III. integrovaného povolenia za obdobie kalendárneho roka na IŽP Košice.
- 6.5 Prevádzkovateľ je povinný ohlasovať IŽP Košice plánované zmeny v prevádzkach, najmä zmenu používaných surovín a iných látok a používanej energie, zmenu výrobného postupu, technológie a spôsobu nakladania s odpadom.

- 6.6 Prevádzkovateľ je povinný podať hlásenie o vzniku odpadu a o nakladaní s ním v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka na IŽP Košice a na Obvodný úrad životného prostredia Košice - okolie.
- 6.7 Prevádzkovateľ je povinný predkladať na IŽP Košice a obvodnému úradu životného prostredia každoročne oznamovací list používateľa organických rozpúšťadiel a ročnú bilanciu rozpúšťadiel a preukázanie emisných limitov pre celkové emisie a plnenie redukčného plánu do 15. februára nasledujúceho roka na predpísaných tlačivách.
- 6.8 Prevádzkovateľ je povinný jedenkrát ročne do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka predkladať na IŽP Košice a Obvodný úrad životného prostredia Košice - okolie v písomnej forme správu o množstve a kvalite vypúšťaných odpadových vôd, vrátane porovnania súladu zistených hodnôt s limitmi určenými v bodoch B.2.1 časť III. integrovaného povolenia.
- 6.9 Prevádzkovateľ je povinný jedenkrát ročne do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka Slovenskému hydrometeorologickému ústavu Bratislava oznamovať údaje o množstve a kvalite vypúšťaných odpadových vôd.
- 6.10 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať údaje o množstve a kvalite vypúšťaných odpadových vôd Slovenskému vodohospodárskemu podniku, š.p., OZ Košice dvakrát ročne do 31.10. výhľad na nasledujúci kalendárny rok a do 31.01. skutočnosť za predchádzajúci kalendárny rok.

J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

1. Opatrenia na skúšobnú prevádzku

- 1.1 Počas skúšobnej prevádzky prevádzkovateľ je povinný dodržiavať všetky podmienky pre prevádzku uložené v tomto rozhodnutí okrem tých, ktorých plnenie musí zabezpečiť od určeného termínu.
- 1.2 Prevádzkovateľ je povinný počas skúšobnej prevádzky stavby „Výrobný závod CROWN Bevcan Kechnec, IV etapa – rozšírenie výroby“ vykonať jednorazové diskontinuálne oprávnené merania za účelom preukázania dodržiavania emisných limitov pre znečisťujúce látky zo zdrojov znečisťovania ovzdušia nový dekoratér (miesto vypúšťania V35) a nová vypaľovacia pec dekoratéra (miesto vypúšťania V36) uvedených v bode B.1 časť III. integrovaného povolenia a preukázať splnenie požiadavky redukčného plánu. Termín vykonania týchto meraní je povinný oznámiť na IŽP Košice najmenej 5 pracovných dní pred ich začatím. V prípade preukázania prekročenia emisného limitu je prevádzkovateľ povinný vykonať potrebné opatrenia na jeho dodržiavanie. Prevádzkovateľ je povinný preukázať splnenie požiadavky redukčného plánu.

- 1.3 Prevádzkovateľ je povinný požiadať príslušný organ štátnej správy najneskôr do 31.12.2013:
- o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia na užívanie veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonaných zmenách uskutočnením stavby „Výrobný závod CROWN Bevcan Kechnec, IV. etapa – rozšírenie výroby“,
 - o udelenie súhlasu na vydanie súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdrojov znečisťovania ovzdušia.
- 1.4 Prevádzkovateľ je povinný ku žiadosti o zmenu integrovaného povolenia podľa bodu J.1.3 časť III. integrovaného povolenia predložiť:
- správu z diskontinuálneho oprávneného merania vykonaného podľa bodu J.1.2 časť III. integrovaného povolenia,
 - súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení vypracovaný v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi ochrany ovzdušia v troch vyhotoveniach a v elektronickej forme.
- 1.5 Prevádzkovateľ je povinný najneskôr k dátumu podania žiadosti o zmenu integrovaného povolenia podľa bodu J.1.3 integrovaného povolenia predložiť na Obvodný úrad životného prostredia Košice - okolie „Návrh postupu výpočtu množstva znečisťujúcich látok“ podľa § 12 ods. 15 vyhlášky MŽP SR č. 408/2003 Z. z. so žiadosťou o schválenie tohto postupu.

2. Opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

Prevádzkovateľ je povinný v prípade zlyhania činnosti postupovať podľa platných prevádzkových predpisov a opatrení uvedených v bode F. integrovaného povolenia.

K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu

1. Prevádzkovateľ je povinný neodkladne oznámiť na IŽP Košice rozhodnutie o skončení činnosti v prevádzke.
2. Ak sa prevádzkovateľ rozhodne ukončiť činnosť v prevádzke je povinný vypracovať správu o opatreniach na ukončenie činnosti prevádzky a predložiť ju na IŽP Košice.
3. Prevádzkovateľ je povinný zmluvne zabezpečiť podľa zákona o odpadoch zhodnotenie alebo zneškodnenie nebezpečných odpadov, ostatných odpadov a škodlivých látok v súlade s ustanoveniami všeobecne záväzných predpisov odpadového a vodného hospodárstva.
4. Prevádzkovateľ je povinný ukončiť prevádzkovanie zariadení tak, aby všetky zásobné nádrže a prečerpávacie potrubia boli vyprázdnené a vyčistené.

5. Prevádzkovateľ je povinný po ukončení činnosti v prevádzke zabezpečiť odborné posúdenie stavu znečistenia celého areálu a na základe posúdenia rozhodnúť vykonaní dekontaminácie areálu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“ ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. stavebného zákona, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1, 7, 8, písm. b) bod 1, 2, 3 písm. c) bod 8 a 10, písm. f) bod 4, § 8 ods. 3 a podľa § 17 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 v spojení s § 88a ods. 4 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva integrované povolenie pre prevádzku „Výrobný závod CROWN Bevcan Kechnec“, prevádzkovateľovi CROWN Bevcan Slovakia s.r.o., ktorého súčasťou je konanie pre vydanie dodatočného povolenia stavby „Výrobný závod CROWN Bevcan Kechnec, IV. etapa – rozšírenie výroby“, na základe žiadosti prevádzkovateľa -stavebníka CROWN Bevcan Slovakia s.r.o., Kechnec 293, 044 58 Kechnec zo dňa 03.10.2012.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s § 12 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Prevádzkovateľ - stavebník k žiadosti o vydanie integrovaného povolenia predložil nasledovné doklady:

- a) správny poplatok vo výške 1327,50 eur podľa pol. č. 171a písm. a) Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov,
- b) výpis z listu vlastníctva č. 1342 zo dňa 26.09.2012,
- c) kópie z katastrálnej mapy č. K1-5395/2012 zo dňa 26.09.2012,
- d) projektovú dokumentáciu stavby vypracovanú oprávnenými osobami,
- e) vyjadrenia, súhlasy a stanoviská dotknutých orgánov k stavebnému konaniu.

Stavba bude umiestnená na pozemkoch parcelné č. 510/6, 510/73 - 510/82, 510/88 - 510/92 v katastrálnom území Kechnec, ktoré sú podľa výpisu z listu vlastníctva č. 1342 vydaného Správou katastra Košice - okolie dňa 26.09.2012 vo vlastníctve stavebníka.

Predmetom žiadosti o vydanie integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa:

- a) v oblasti ochrany ovzdušia
 - o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia „Výrobný závod CROWN Bevcan Kechnec“ a jeho užívanie podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
 - o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmien veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia uskutočnením stavby „Výrobný závod CROWN Bevcan Kechnec, IV etapa – rozšírenie výroby“ a ich užívanie počas skúšobnej prevádzky podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
 - o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

- o udelenie súhlasu na vydanie súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdrojov znečisťovania ovzdušia podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- b) v oblasti povrchových a podzemných vôd
 - o povolenie vypúšťať odpadové vody do povrchových vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
 - o povolenie uskutočniť vodnú stavbu podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
 - o udelenie súhlasu na uskutočnenie stavieb alebo zariadení a vykonávanie činností a ich zmeny, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- c) v oblasti odpadov
 - o udelenie zmeny súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod Obvodného úradu životného prostredia Košice – okolie a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
 - o vyjadrenie v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva uskutočnením stavby „Výrobný závod CROWN Bevcan Kechnec, IV. etapa – rozšírenie výroby“ podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- d) v oblasti ochrany zdravia ľudí
 - o posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- e) o dodatočné povolenie stavby „Výrobný závod CROWN Bevcan Kechnec, IV. etapa – rozšírenie výroby“ podľa § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice predmetnú žiadosť doručení dňa 03.10.2012 preskúmal podľa § 12 ods.2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upovedomil žiadateľa, účastníkov konania, dotknutú obec, dotknuté orgány o začatí konania listom zo dňa 23.11.2012. Zároveň požiadal dotknutú obec Kechnec, aby v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. d) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli a internetovej stránke na dobu 15 dní a zverejnila výzvu osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášku a výzvu verejnosti, dokedy sa môžu vyjadriť. IŽP Košice podľa § 12 ods. 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ určil lehotu 30 dní na podanie prihlášok a vyjadrení. V lehote do 30 dní odo dňa zverejnenia nebola podaná žiadna prihláška ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti k prerokováanej veci. Súčasne v súlade s ustanovením § 61 a § 88a stavebného zákona IŽP Košice ako špeciálny stavebný úrad listom zo dňa 23.11.2012 oznámil začatie správneho konania vo veci vydania integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku, ktorého súčasťou podľa § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ je konanie o dodatočnom povolení stavby ďalším účastníkom konania vymedzeným v ustanovení § 59 stavebného zákona a dotknutým orgánom vymedzeným v ustanovení § 126 stavebného zákona.

IŽP Košice v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. c) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ zverejnil podstatné údaje o podanej žiadosti, výzvu osobám ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, a výzvu verejnosti, dokedy sa môžu vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti. Tieto údaje boli zverejnené na úradnej tabuli IŽP Košice od 28.11.2012 do 30.12.2012 a súčasne aj na internetovej stránke www.sizp.sk. V uvedenej lehote nebola podaná prihláška zúčastnenej osoby ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti.

IŽP Košice podľa § 12 ods. 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu.

Po uplynutí 30 dňovej lehoty IŽP Košice v súlade s ustanovením § 13 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a v súlade s ustanovením § 61 ods. 1 v spojení s § 88a stavebného zákona nariadil ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 05.02.2013.

V rámci ústneho konania boli prerokované písomné námety účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- Obvodný úrad životného prostredia Košice - okolie, ŠVS, Adlerova 29, 040 22 Košice, vyjadrenie č. 1012/02517 zo dňa 05.12.2012,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice - okolie, ŠSOH, Adlerova 29, 040 22 Košice, vyjadrenie č. 1012/02516 zo dňa 20.12.2012,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice - okolie, odbor civilnej ochrany a krízového riadenia, Adlerova 29, 040 22 Košice, vyjadrenie č. ObU-KS-CO b/2012/04955 zo dňa 12.12.2012,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice - okolie, ŠSOO, Adlerova 29, 040 22 Košice, vyjadrenie č. 1012/02515 zo dňa 21.12.2012,
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipeľská 1, 042 20 Košice vyjadrenie č. 1012/06474-02/PPL-Tk zo dňa 10.12.2012,
- SVP, š.p. OZ Košice, Ďumbierská 14, 041 59 Košice, stanovisko č. 930/2013/49230-K1 zo dňa 14.01.2013,
- Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Košiciach, stanovisko č. KRHZ-KE-OPP-324-064/2012 zo dňa 25.09.2012,
- E.I.C. Engineering inspection company s.r.o., odborné stanovisko č. S2012/01711/EIC IO/SA zo dňa 31.08.2012 k projektovej dokumentácii stavby „**Výrobný závod CROWN Bevcan Kechnec, IV. etapa – rozšírenie výroby**“.

Z účastníkov konania a dotknutých orgánov mali k vydaniu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj konanie o dodatočnom povolení stavby „**Výrobný závod CROWN Bevcan Kechnec, IV. etapa – rozšírenie výroby**“, pripomienky a námety:

- 1) Obvodný úrad životného prostredia Košice - okolie, ŠVS uviedol v stanovisku č. 1012/02517 zo dňa 05.12.2012, že z hľadiska vodných pomerov k predloženej projektovej dokumentácii nemá pripomienky za predpokladu, že nedôjde k navýšeniu množstva vypúšťaných priemyselných odpadových vôd do priemyselnej kanalizácie PP Kechnec.

IŽP Košice uvedenú pripomienku vyhodnotil a prevádzkovateľovi zapracoval do bodu B.2.1 časť II. integrovaného povolenia.

- 2) Obvodný úrad Košice – okolie, odbor civilnej ochrany a krízového riadenia vo svojom stanovisku č. ObU-KS-CO B/2012/04955 zo dňa 12.10.2012 uviedol pripomienku :
 - k uvedeniu stavby do dočasného užívania na skúšobnú prevádzku je stavebník povinný predložiť doklad o spracovaní havarijného plánu v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov a predložení tohto havarijného plánu Obvodnému úradu Košice – okolie, odboru civilnej ochrany a krízového riadenia a obci Kechnec.

IŽP Košice uvedenú pripomienku vyhodnotil a zapracoval ju do bodu č. 3 časť I. integrovaného povolenia.

- 3) E.I.C. Engineering inspection company s.r.o. vo svojom odbornom stanovisku č. S2012/01711/EIC IO/SA zo dňa 31.08.2012 k projektovej dokumentácii stavby uviedlo požiadavky potrebné splniť k vydaniu dočasnému užívaniu stavby na skúšobnú prevádzku stavby:
- vykonať úradné skúšky na vyhradených technických zariadeniach v zmysle § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z. z., zabezpečiť odborné stanovisko pre konštrukčnú dokumentáciu vyhradených technických zariadení v zmysle § 5 vyhlášky č. 508/2009 Z. z., zabezpečiť doklady preukázania zhody výrobkov so všeobecnou úrovňou bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a doklady o kontrole správnej inštalácie technologických zariadení.

IŽP Košice uvedené požiadavky vyhodnotil a zapracoval ich do bodu č. 4 časť I. integrovaného povolenia.

- 4) Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach vo svojom stanovisku č. KRHZ-KE-OPP-324-064/2012 zo dňa 25.09.2012 uviedlo pripomienku:
- najneskôr k uvedeniu stavby do dočasného užívania na skúšobnú prevádzku je stavebník povinný predložiť doklady v súlade so zákonom č. 90 /1998 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov a doklady v súlade so zákonom č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

IŽP Košice uvedenú pripomienku vyhodnotil a zapracoval ju do bodu č. 6 f) časť I. integrovaného povolenia

SVP, š.p. OZ Košice na ústnom pojednávaní uviedol nasledovné pripomienky:

1) vypúšťanie odpadových vôd do Sokol'anského potoka obmedziť časovo do 31.12.2015. Do uvedeného termínu zabezpečiť súlad vypúšťaného znečistenia s požiadavkami NV SR č. 269/2010 Z. z. podľa prílohy č. 6 činnosť B a prílohy č. 5,

2) limity

a) množstvo vypúšťaných priemyselných odpadových vôd zostane bezo zmeny oproti súčasne povoleným hodnotám Q_{max} , Q_{prie} a $Q_{roč}$,

b) rozsah sledovaných ukazovateľov znečistenia doplniť o ukazovatele RL_{105} , RL_{550} – limitné hodnoty určiť podľa prílohy č. 6 časť B.1.1 NV SR č. 269/2010 Z. z.,

c) hodnoty limitných ukazovateľov v rozhodnutí OÚ ŽP, odbor ŠVS, Košice – okolie č. 2012/00826 zo dňa 10.07.2012 sa upravujú podľa výsledkov dosiahnutých počas merania a súčasne sa spresní rozsah sledovaných ukazovateľov,

d) odpadové vody odoberať na odtoku z prepadovej nádrže vo výrobnnej hale prípadne na inom mieste,

e) početnosť odberov analýzy odporúčame 6 x ročne v celom rozsahu sledovaných limitných ukazovateľov znečistenia,

d) spôsob odberu vzoriek – môže byť ponechaná 24 – hodinová zlievaná vzorka,

3) aktualizovať havarijný prevádzkový poriadok a havarijný plán,

4) žiadame predkladať poplatkové oznámenia dvakrát ročne.

IŽP Košice uvedené pripomienky preskúmal a vyhodnotil nasledovne:

1) Povolenie na vypúšťanie vôd časovo obmedzil do 31.07. 2016, pričom vychádzal z povolenia na vypúšťanie odpadových vôd vydaného Obvodným úradom ŽP ŠVS Košice – okolie rozhodnutím č. 2012/00826 zo dňa 10.07.2012 a z výsledkov monitoringu za obdobie rokov 2010 až 2012.

2a) Množstvo vypúšťaných vôd v jednotlivých povolených hodnotách denných Q_{\max} , Q_{prie} nezvýšil, dokonca v hodnotu $Q_{\text{roč}}$ množstvo vypúšťaných odpadových vôd znížil z 99 280 m³/rok na 90 520 m³/rok, pričom vychádzal z priemerného hodinového množstva a z výsledkov monitoringu za roky 2011 a 2012.

2b) Prevádzkovateľovi neurčil emisný limit v ukazovateľoch znečistenia RL_{550} a RL_{105} , určil iba monitoring, pričom vychádzal zo stanoviska prevádzkovateľa, ktorý uviedol, že na základe vyhodnotenia skúšobnej prevádzky OÚ ŽP Košice prehodnotil sledovanie týchto parametrov, keďže sa preukázalo, že vplyv na Sokol'anský potok nie je významy a v čase konania nemalo SVP š.p. OZ Košice námietky a IŽP Košice ďalej vychádzal z NV SR č. 269/2010 Z. z. prílohy č. 6 činnosť B, kde pre činnosť lakovanie resp. povrchová úprava nie sú určené emisné limity pre RL_{550} a RL_{105} a limitné hodnoty pre úpravu vody sa vzťahujú na energetický priemysel.

2c) IŽP Košice emisné limity v jednotlivých ukazovateľoch uvedených v bode B 2.2. časť III. integrovaného povolenia sprísnil, vychádzajúc z výsledkov monitoringu za obdobie rokov 2010 – 2013, ďalej monitoring v ukazovateľoch Ba, Cd, Co, Cr_{celk} , Cr^{6+} , Cu, Hg, MO, Ni, PB, Sn, Se, CN_{tox} , CN_{celk} , S^{2-} , Cl_2 nenariadil z dôvodu, že v uvedených ukazovateľoch znečistenia boli počas monitoringu v období 2010 až 2012 hodnoty koncentrácie rádovo nižšie ako určené limitné hodnoty a ďalej vychádzal z toho, že v používaných vstupných surovinách sa uvedené látky nevyskytujú.

2d) Prevádzkovateľovi IŽP Košice určil miesto odberu vzorky pre monitoring odpadových vôd na odtoku z prepadovej nádrže.

2e) Početnosť odberu oproti požiadavke SVP š.p. OZ Košice ZP Košice zvýšil na 12 krát ročne v ukazovateľoch znečistenia pH, $CHSK_{Cr}$, $NL_{105^{\circ}C}$, NEL, $RL_{105^{\circ}C}$ P_{celk} , Al, F, N-NH₄, ďalej prevádzkovateľovi nariadil monitoring aj v doteraz nesledovaných ukazovateľoch znečistenia Cl^{-} a PAL-A, pričom vychádzal z používaných surovín v technologickom procese výroby,

2f) IŽP Košice ponechal spôsob odberu vzoriek (24 – hodinová zlievaná vzorka) aj miesto odberu tak ako bolo povolené Obvodným úradom životného prostredia, ŠVS, rozhodnutím č.2012/00826 zo dňa 10.07.2012.

3) Podmienku zapracoval do bodu 6. časť I a bodu 5.3 časť III. integrovaného povolenia.

4) Prevádzkovateľovi v bode 6.10 časť III. Integrovaného povolenia nariadil oznamovať údaje o množstve a kvalite vypúšťaných odpadových vôd SVP š.p. OZ Košice a dvakrát ročne a to do 31.10. výhľad na nasledujúci kalendárny rok a do 31.01. skutočnosť za predchádzajúci kalendárny rok.

Súčasťou integrovaného povoľovania prevádzky boli konania podľa § 8 ods. 2 a § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia „Výrobný závod CROWN Bevcán Kechnec“ a jeho užívanie podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmien veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia uskutočnením stavby „Výrobný závod CROWN Bevcán Kechnec, IV. etapa – rozšírenie výroby“ a ich užívanie počas skúšobnej prevádzky podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- o udelenie súhlasu na vydanie súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdrojov znečisťovania ovzdušia podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd

- o povolenie vypúšťať odpadové vody do povrchových vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
 - o povolenie uskutočniť vodnú stavbu podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
 - o udelenie súhlasu na uskutočnenie stavieb alebo zariadení a vykonávanie činností a ich zmeny, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- c) v oblasti odpadov
- o udelenie zmeny súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod Obvodného úradu životného prostredia Košice – okolie a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
 - o vyjadrenie v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva uskutočnením stavby „Výrobný závod CROWN Bevcan Kechnec, IV. etapa – rozšírenie výroby“ podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- d) v oblasti ochrany zdravia ľudí
- o posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- e) o dodatočné povolenie stavby „Výrobný závod CROWN Bevcan Kechnec, IV. etapa – rozšírenie výroby“ podľa § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Jozef Gornal'
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. CROWN Bevcan Slovakia s.r.o., Kechnec 293, 044 58 Kechnec
2. Združenie CEVING, P.B..BOX A-15, Krivá č. 18, 040 45 Košice
3. Obec Kechnec zastúpená starostom, 044 58 Kechnec 19
4. Združenie CEVING, Krivá 18, 040 45 Košice - Ing. Ladislav Ceglédý
5. SOLDI PLUS, spol. s r.o., 924 01 Galanta – Únovce č. 504
6. Ing. Andrej Potocký, Industry&Project Engineering, s.r.o, .Š. Kukuru 14, 071 01 Michalovce
7. Ing. Miroslav Mihálik, Industry&Project Engineering, s.r.o, .Š. Kukuru 14, 071 01 Michalovce
8. Ing. Juraj Paľo, Industry&Project Engineering, s.r.o, .Š. Kukuru 14, 071 01 Michalovce
9. Ing. Peter Hura, Industry&Project Engineering, s.r.o, .Š. Kukuru 14, 071 01 Michalovce
10. Ing. Ján Polačok, Industry&Project Engineering, s.r.o, .Š. Kukuru 14, 071 01 Michalovce
11. Ing. Miroslav Miháč Industry&Project Engineering, s.r.o, .Š. Kukuru 14, 071 01 Michalovce
12. Ing. Tibor Bujňák, Priemyselná 12/828, 924 01 Galanta
13. Ing. Dagmar Drotárová, Húskova 87, 040 23 Košice
14. Jeremiáš Fenčík, Industry&Project Engineering, s.r.o, .Š. Kukuru 14, 071 01 Michalovce
15. Ing. Štefan Choma, Industry&Project Engineering, s.r.o, .Š. Kukuru 14, 071 01 Michalovce

Na vedomie:

1. Obvodný úrad životného prostredia Košice - okolie, ŠSOO, Adlerova 29, 040 22 Košice
2. Obvodný úrad životného prostredia Košice - okolie, ŠSOH, Adlerova 29, 040 22 Košice
3. Obvodný úrad životného prostredia Košice - okolie, ŠVS, Adlerova 29, 040 22 Košice
4. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipeľská 1, 042 20 Košice
5. SVP, š.p. OZ Košice, Ďumbierská 14, 041 59 Košice
6. Obec Kechnec, Stavebný úrad, 044 58 Kechnec 19
7. Krajské riaditeľstvo HaZZ v Košiciach, Komenského 52, 040 01 Košice
8. E.I.C. Engineering inspection company s.r.o., Urbánkova 4037/13, 080 01 Prešov
9. Obvodný úrad v Košiciach, odbor civilnej ochrany a krízového riadenia, Komenského 52, 040 01 Košice

Príloha č. 1

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania stavby:

1. Ing. Andrej Potocký, Industry&Project Engineering, s.r.o, .Š. Kukuru 14, 071 01 Michalovce
2. Ing. Miroslav Mihálik, Industry&Project Engineering, s.r.o, .Š. Kukuru 14, 071 01 Michalovce
3. Ing. Juraj Paľo, Industry&Project Engineering, s.r.o, .Š. Kukuru 14, 071 01 Michalovce
4. Ing. Peter Hura, Industry&Project Engineering, s.r.o, .Š. Kukuru 14, 071 01 Michalovce
5. Ing. Ján Polačok, Industry&Project Engineering, s.r.o, .Š. Kukuru 14, 071 01 Michalovce
6. Ing. Miroslav Miháč Industry&Project Engineering, s.r.o, .Š. Kukuru 14, 071 01 Michalovce
7. Ing. Tibor Bujňák, Priemyselná 12/828, 924 01 Galanta
8. Ing. Dagmar Drotárová, Húskova 87, 040 23 Košice
9. Jeremiáš Fencík, Industry&Project Engineering, s.r.o, .Š. Kukuru 14, 071 01 Michalovce
10. Ing. Štefan Choma, Industry&Project Engineering, s.r.o, .Š. Kukuru 14, 071 01 Michalovce
11. Združenie CEVING, Krivá 18, 040 45 Košice - Ing. Ladislav Ceglédy
12. SOLDI PLUS, spol. s r.o., 924 01 Galanta – Únovce č. 504